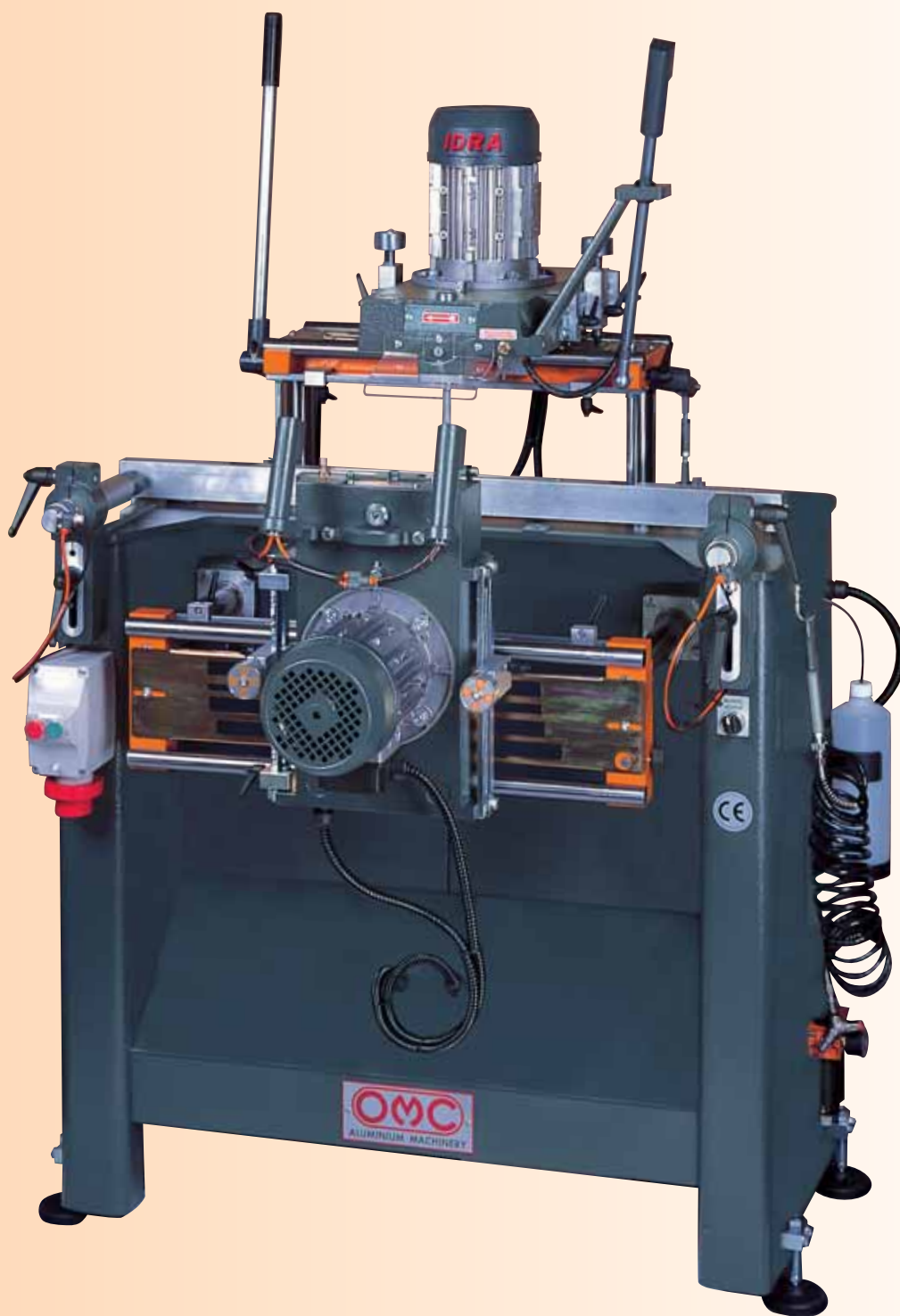




ALUMINIUM MACHINERY

**PANTOGRAFO A DUE TESTE
ZWEISPINDELN - KOPIERFRÄSE
TWO-SPINDELS COPY ROUTER
PANTOGRAPHE À COPIER À DEUX TÊTES
FRESADORA COPIADORA A DOS CABEZAS
FREZADORA COPIADORA A DUAS CABECAS**



CERTIFICATION according to
european regulations on
machines

CEE REGULATION 89/392



DIRECTIVE CEE 89/392

CONFORMITE suivant la légi-
slation machines euroéennes



ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl
Via Marano, 79/85

47853 CORIANO (RN) ITALY

Tel. (0541) 657182 • Fax (0541) 657624

e-mail: info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com



IDRA

Pantografo completo: n. 2 morse pneumatiche, n. 2 dime doppie, n. 4 tastatori, lubrificazione pneumatica nebulizzata

Kopierfraese komplett mit: n. 2 pneumatische spannvorrichtungen, n. 4 kopierstifte, n. 2 doppelt kopierschablonen, Sprueheinrichtung.

Copyng router complet with: n. 2 pneumatic clamps, n. 2 double copy templates, n. 4 tracer points, colling system, pneumatic nebulized,

Pantographe à copier avec: n. 2 etaux pneumatiques, n. 2 double gabarits, n. 4 tateurs, arrosage pneumatique

Fresadora copiadora con: n. 2 mordazas neumaticas, n. 2 doble chapas, n. 4 palapadores, lubrificación neumatica

Frezadora copiadora completa: n. 2 apertos pneumaticos, n. 2 duplo placas a copiar, n. 4 apaladores, sistema de lubrificação pneumatico

DATI TECNICI

2 motori 1,5 HP
220-380 V. 50 Hz
Giro mandrino 14.000/min.

TESTA VERTICALE

- Corsa verticale 130 mm
- Corsa longitudinale 300 mm
- Corsa trasversale 150 mm

TESTA ORIZZONTALE

- Corsa verticale 120 mm
- Corsa longitudinale 400 mm
- Corsa trasversale 145 mm
- Pressione servizio 6 bar

ACCESSORI STANDARD

- Battute per profilo
- n. 2 dime doppie
- n. 4 tastatori
- n. 2 morse pneumatiche
- frese
- refrigerazione pneumatica
- chiavi di servizio

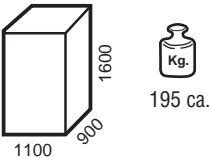
ACCESSORI A RICHIESTA

- Motore monofase
- Rulliera mt. 1

Dimensioni d'ingombro:

1100 x 900 x 1600 h.

Peso: ca. 195 kg.



La macchina è provvista di sicurezze che eliminano ogni pericolo per l'operatore.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.

TECHNISCHE DATEN

2 antriebs motoren 1,5 PS
220/380 V - 50 Hz
Spindelgeschwindigkeit 14000 U_pM

SENKRECHT KOPIEREINHEIT

- Hub 130 mm
- Fraeslaenge 300 mm
- Fraesbreite 150 mm

WAAGERECHT KOPIEREINHEIT

- Hub 120 mm
- Fraeslaenge 400 mm
- Fraesbreite 145 mm
- Druckluftanschluss 6 bar

MITGELIEFERTES ZUBEHOER

- Profil Anschlaege
- N. 2 Kopierschblonen doppelt
- n. 4 Kopierstifte
- n. 2 Pneumatische spannvorrichtungen
- Fraeswerkzeug
- Sprueheinrichtung
- Schluesselsatz

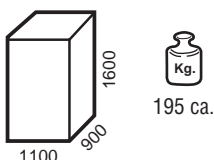
SONDERZUBEHOER

- Einphasing Motor
- Rollenbahnen 1 mt.

Abmessungen:

1100x900x1600 mm

Gewicht: ca. 195



Die Maschine ist mit Sicherheitseinrichtungen ausgestattet, die jegliches Unfallrisiko für den Benutzer ausschalten.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche

TECHNICAL CHARACTERISTICS

2 motors 1.5 HP
220/380 V. 50 Hz
Spindle speed: 14,000 rpm

VERTICAL HEAD

- Vertical traverse 130 mm
- Lengthwise traver 300 mm
- Cross adjustment 150 mm

HORIZONTAL HEAD

- Vertical traverse 120 mm.
- Lengthwise traver 400 mm
- Cross adjustment 145 mm
- Air pressure 6 bar

STANDARD EQUIPMENT

- Profile stops
- n. 2 copy double templates
- n. 4 tracer points
- n. 2 pneumatic clamps
- tools
- pneumatic nebulized cooling system
- service spanners

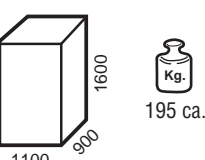
OPTIONALS

- single phase motor
- material support with rollers 1 mt.

Overall dimensions:

1100 x 900 x 1600 mm.

Weight : 195 approx.



The machine is equipped with safety devices to emminate all dangers to the operator.

Data, description, and illustrations are for indication only.

DONNEES TECHNIQUES

2 moteurs 1,5 CV
220 - 380 V. 50 Hz.
Tours de la broche 14.000/min.

TÊTE VERTICALE

- Course vertical 130 mm
- Course longitudinale 300 mm
- Course trasversal 150 mm

TÊTE HORIZONTALE

- Course vertical 120 mm
- Course longitudinale 400 mm
- Course trasversal 145 mm
- Pression de travail 6 bar

EQUIPEMENT STANDAR

- Butées de servicé
- n. 2 gabarits
- n. 4 tateurs double
- n. 2 etaux pneumatiques
- Mèches
- Arrosage pneumatique
- Clés de service

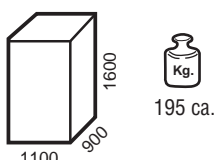
EQUIPEMENT SUR DEMANDE

- moteur monphasé
- Servante à rouleax de 1 mt.

Mesures d'encombrement:

1100x900x1600 h. mm

Poids: 195 ca



La machine est equipée de securités qui éliminent tout danger pour l'operateur

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

DATOS TÉCNICOS

2 motores 1,5 HP
220/380 V - 50 Hz
Revoluciones de mandril: 14.000 r.p.m.

CABEZA VERTICAL

- recorrido vertical 130 mm
- recorrido longitudinal 300 mm
- recorrido transversal 150 mm

CABEZA HORIZONTAL

- recorrido vertical 120 mm
- recorrido longitudinal 400 mm
- recorrido transversal 145 mm
- conexion neumatica de 6 bar

EQUIPO STANDART

- topes para perfiles
- n. 2 chapas
- n. 4 palpadores doble
- n. 2 mordazas neumaticas
- fresas
- lubrificación neumatica
- llaves de servicio

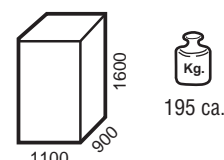
OPCIONALES

- motor monofasico
- soporte material de 1 mt.

Medidas:

1100 x 900 x 1600 (a) mm

Peso: 195



La máquina está provista de seguros que evitan cualquier peligro para el usuario.

Datos, descripciones e ilustraciones están realizados a título informativo.

DADOS TÉCNICOS

2 motores de 1,5 HP
220/380 V - 50 Hz
Rotações do mandril: 14.000/min

CABECA VERTICAL

- medida vertical 130 mm
- medida longitudinal 300 mm
- medida transversal 150 mm

CABECA HORIZONTAL

- medida vertical 120 mm
- medida longitudinal 400 mm
- medida transversal 145 mm
- fluxo pneumatico de 6 bar

EQUIPAMENTO STANDART

- batente
- n. 2 placas
- n. 4 apalpadores duplo
- n. 2 apertos pneumaticos
- brocas
- sistema de lubrificação
- chaves de servicio

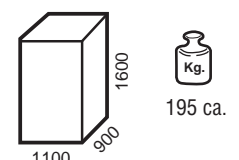
OPÇÕES

- motor monofasico
- suporte material 1 mt.

Dimensões externas:

1100 x 900 x 1600 (a) mm

Peso: cerca de 195



A máquina está equipada com dispositivos de segurança que eliminam todos os riscos para o operador.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidos a título indicativo.